

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 19 december 1994

betreffende de sluiting van een Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika

(94/822/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 113 en 130 y, juncto artikel 228, lid 2, eerste zin, en lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende dat de algemene richtsnoeren van de Europese Raad van 29 oktober 1993, het besluit van de Raad van 25 mei 1993 inzake de toekomstige ontwikkelingssamenwerking met Zuid-Afrika en Besluit 93/678/GBVB van de Raad van 6 december 1993 inzake het gemeenschappelijk optreden dat door de Raad is vastgesteld op grond van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake de ondersteuning van het democratische en multiraciale overgangsproces in Zuid-Afrika ⁽²⁾ voorzien in de totstandbrenging van een samenwerkingskader waardoor de economische en sociale grondslagen van het overgangsproces worden geconsolideerd;

Gezien het besluit van de Raad van 18 en 19 april 1994 om een pakket maatregelen voor Zuid-Afrika aan te nemen, waaronder een aanbod om snel een overeenkomst te sluiten,

Overwegende dat de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika door de Gemeenschap dient te worden goedgekeurd met

het oog op de verwezenlijking van haar doelstellingen op het gebied van de buitenlandse betrekkingen,

BESLUIT:

Artikel 1

De Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Zuid-Afrika wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad verricht namens de Gemeenschap de kennisgeving als bedoeld in artikel 8 van de Overeenkomst.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 19 december 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. KINKEL

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 30 november 1994 (nog niet bekendgemaakt in het Publikatieblad)

⁽²⁾ PB nr. L 316 van 17. 12. 1993, blz. 45.